

[Text]

designated for the purpose of training. We at Manpower have no doubt about the need for more training in Canada. We know that one of the most notable features that prevents individuals from gainful employment is the lack of work-ready skills.

Just as background, Manpower Temporary Services became deeply involved in training in response to the changes that took place in the workplace as a result of office automation. Manpower has been in the temporary help business for some 40 years, operating 1,500 offices in 32 countries. In Canada we opened in 1956 and have 65 offices from Vancouver to St. John's, Newfoundland.

To give you some information on the industry, I should mention that the temporary help industry in Canada has an annual payroll approaching \$1 billion, and on a daily basis we employ 45,000 people in Canada. Since the temporary help service industry began in the 1940s, temporary workers have been used by business to fill in for permanent workers who are absent due to illness, leave or vacation. On a daily basis we deal with employers, and our orders become an immediate barometer of the prevailing demand in labour market conditions.

For the last seven years we have had a very high number of unfilled orders due to the lack of available skilled workers. The trend among business today is toward greater work force flexibility. The planned use of temporary help is seen as an important tool to achieve that goal, and managers are more sophisticated in their use of temporary help. A core and ring approach to staffing has become popular, particularly since the last recession, the core being the full-time permanent workers needed to maintain the operation and the ring being temporary workers who are called in as needed. The ring of temporary help workers protects the core from the stress of work overload and peak periods.

Managers now recognize that there are times when the use of temporary help will allow them to manage their departments more effectively, and managers now plan the use of temporary workers to maintain that work flow during cyclical periods. You will be interested to know that the majority of our business is done in the office environment in Canada, providing secretaries, personal computer operators, word processing operators, data entry operators, receptionists and typists. I should also mention that we do approximately 40% of our total volume in the industrial area.

[Translation]

la formation. Nous sommes convaincus de la nécessité de mieux former la main-d'oeuvre canadienne. Nous savons que l'un des principaux facteurs qui empêchent les gens d'obtenir un emploi rémunérateur est le manque de formation professionnelle.

Pour vous donner une idée générale de nos activités, *Manpower Temporary Services* s'est lancé dans la formation à la suite des changements que l'avènement de la bureautique a provoqué dans les méthodes de travail. Notre entreprise travaille dans le secteur de la main-d'oeuvre temporaire depuis une quarantaine d'années et exploite 1,500 succursales situées dans 32 pays. Nous sommes implantés au Canada depuis 1956 et nous y avons 65 bureaux répartis entre Vancouver et Saint-Jean de Terre-Neuve.

Pour vous donner quelques renseignements au sujet de notre industrie, je mentionnerais qu'au Canada, le secteur de l'aide temporaire verse chaque année près de un milliard en salaires et emploie quotidiennement 45,000 personnes. Depuis que les services de main-d'oeuvre temporaire ont vu le jour dans les années 40, les entreprises se servent d'employés temporaires pour remplacer les employés permanents en congés de maladie, en vacances ou absents pour d'autres raisons. Nous faisons affaire quotidiennement avec les employeurs et les commandes que nous recevons reflètent immédiatement la situation de l'offre et de la demande sur le marché du travail.

Depuis sept ans, nous recevons un grand nombre d'offres d'emplois que nous ne pouvons pas combler en raison de la pénurie de main-d'oeuvre qualifiée. L'entreprise d'aujourd'hui s'oriente vers une main-d'oeuvre plus souple. Le recours systématique à des employés temporaires constitue un excellent moyen d'atteindre cet objectif et les gestionnaires savent de mieux en mieux l'utiliser. Ils s'arrangent, surtout depuis la dernière récession, pour avoir un noyau d'employés permanents à plein temps assurant la continuité des opérations, sur lequel se greffent des employés temporaires appelés selon les besoins. Les employés temporaires protègent le noyau d'employés permanents contre le stress provoqué par la surcharge de travail et les périodes de pointe.

Les gestionnaires savent également qu'il faut parfois recourir à la main-d'oeuvre temporaire pour mieux gérer leurs services et ils planifient l'embauche d'employés temporaires pour que le travail continue à se faire au même rythme pendant certaines périodes. Je précise que nous fournissons surtout des employés de bureau, qu'il s'agisse de secrétaires, d'opérateurs d'ordinateurs personnels, d'opérateurs de machines de traitement de textes ou de préposés à l'entrée des données, de réceptionnistes et de dactylos. Je dois également mentionner que l'industrie représente environ 40 p. 100 de notre volume d'affaires total.